



## Extrait de la revue **SingulierS** du 2<sup>ème</sup> trimestre 2012

Revue des parlers romans de la province de Luxembourg

Editeur responsable: P. Otjacques, rue de la Hette 19 - 6840 Neufchâteau

### Rubrique : **Éditorial**

Dju fiêstans, mès djins, ç't-anêye ci, lès 30 ans du *Musée de la Parole*. Trante anêyes du bèle ovradge pou nôns vîs lingadjes. Trwâs dîjin.nes k' ont veû créchu l' Muzée, parêche mou brâmint d' lîves, èt mètu su pîd mwintes organisâcions. Tout fjant èn-apas a cômpe, mès pou ariver ènut', ou dzeûs d' ène bèle èt bin hônte montêye d' ègrès !

C' è-st-avu dès ècspônitions, ku l' a.s.b.l. s' è anondé. La prumîre « Voix et visages du Pays de Bastogne », mètûe su pîd an 1981, è siêrvu d' saye a Michel Francard pou monter ène èkipe, k' i plot rinde oficièle an 1982. Su l' pîd su l' tchamp, èt vla la colèccion « Parole du terroir » k' è mètûe ô monde fin du ç't-anêye la. Lès ècspônitions s' montèt, èt lès lîves rêchèt ! L' anêye 83 arive, èt vla la rvûe « Ké novèle ? » ki tume dins lès bwèsses ôs lètes tous lès trimèsses. L' atêlêye èst bin anondêye, èle nu s' arètrè pus ! C' è-st-inla k' an 84 lu « Centre du documentation du Musée de la Parole » èst strimé, èt c' èst Robert Moerynck ki vint jusse du monter su l' tchèrète, k' ènn-èst l' rèsponsâbe. Robert vint d' ènaler èt dju lî rindans omâje al pâdje ki vint. Lu Çante du documintâcion, loumé « Fond Michel Francard », ocupe asteûre, dpîs 2008, ène bèle place ô plantchî dul bibliotèque du Bastogne.

Pou fiêster sès 10 ans, lu Muzée dul Parole va ranovler sa rvûe « Ké novèle ? » pou la stinde a toute la province, avu l' apônrt dès djins du « Luxembourg dialectal ». Èle prinrè l' nom d' « Singuliers » et covrirè tout ç' k' i s' fwèt an walon et an gômès dins nosse province. Rassin.ner toutes lès fwâces dès scrîjeûs, pou fé couniche nosse lingadje pa t't-avô an fjant rêchu dès èdicions d' grande câlité, vla la gadjûre ku l' èkipe agrandîe vlot rêyeûssi.

On put dire ku lès-ovreûs du Muzée ont mou bin rêyeûssi leû gadjûre, ca lès lîves ont rêchu règulièrmint, avu dès bokèts d' tous lès janres èt dès-ôteurs mou bons scrîjeûs... Tchèque cômpe, dins dès-èdicions k' lès-ôteurs du tout l' payis plèt nos anvier. Lu mwèsse ovradge è sté strimé an 1994 a l' ôtèl du vile du Bastogne cand Michel Francard è prèsenté su « Dictionnaire des parlers wallons du pays de Bastogne ». Èn-ovradje du pus d' mile pâdjes, in diccionère ku tourtous ont rcounu come lu mî fwèt. Il è sté spoûjé su kékes anêyes, èt i n' èst asteûre pus possibe dul trouvu.

Lu Muzée dul Parole s' è ossi mètu al mônde du l' « audiovisuel ». Il è pou kmincé, arujistré su cassètes, dès powèmes an walon d' Sîbret da Louis Piron, èt bin dès tèmwagnadjes (ène vrêye banque du dènêyes walones). Pîs, il è chû la modèrnité, pou rêchu l' CD « Scrîjeûs d' Ârdène » avu dès bokèts d' tous lès scrîjeûs dul contrêye. Adon, an 2010, a l' eûre dès indjoles k' on pwâte dzous s' brès, dès mini disc, dès MP3, dès puces èlèktronikes... C' èst l' DVD « Lu One Mars chauve » da Guy Mars k' è rêchu.



Lès-anêyes su chûvèt èt lès djins s' ranovlèt. Lu « Musée de la parole au Pays de Bastogne », è duvnu l' « Musée de la parole en Ardenne ». Dès prumîs djins k' avint anondé l' atèrprîje, Michel Francard (Bastogne) èst toudi la, mès c' èst dès pus djon.nes k' ont monté dins la tchèrète d' anêye an anêye èt k' ont pris lu rlê. Dj' ans inla asteûre dins l' comité, dès djins d' toute l' Ârdène èt l' Fômène : Joël Thiry (Marche) come « administrateur délégué », Joseph Bily (Nassogne), Jacky Adam, Christian Antoine èt Michel Thérier (Rendeux), René Georges (Sainlez), Jacques Werner (Barvaux) et vosse sèrviteûr pou l' Tchèstê. I continuwèt l' ovradje èt v' plez compter sur zês !

**Pierre OTJACQUES**